

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2011

aruandeaasta lõpp: 31.12.2011

nimi: Eesti Evangeelse Luterliku Kiriku Tallinna Püha Vaimu Kogudus

registrikood: 80210007

tänavatalu nimi, Pühavaimu 2

maja ja korteri number:

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond

postisihtnumber: 10123

telefon: +372 6464430, +372 6441487

faks: +372 6441487, +372 6444102

e-posti aadress: tallinn.puhavaimu@eelk.ee

veebilehe aadress: www.eelk.ee/tallinna.puhavaimu/

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Tegevjuhtkonna deklaratsioon	4
Bilanss	5
Tulemiaruanne	6
Rahavoogude aruanne	7
Netovara muutuste aruanne	8
Raamatupidamise aastaaruande lisad	9
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	9
Lisa 2 Raha	10
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	10
Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	10
Lisa 5 Materiaalne põhivara	11
Lisa 6 Sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	11
Lisa 7 Liikmetelt saadud tasud	12
Lisa 8 Tööjõukulud	12
Lisa 9 Seotud osapooled	12

Tegevusaruanne

EELK Tallinna Püha Vaimu koguduse teeninduspiirkonnaks koos osakogudustega on Tallinna linn. Osakogudused on Läti Kolmainu, Püha Timoteose ja Püha Tiituse ingliskeelne ja Sakariase viipekeelne. Kogudusel koos osakogudustega oli aruandeaasta jooksul kokku arvestatud liikmeid 2287 inimest. Liikmeannetajaid koos osakogudustega oli kokku 453 inimest ja hääleõiguslikke liikmeid oli kokku 86 inimest. Põhikoguduses oli liikmeid kokku 2100 inimest, liikmeannetajaid oli 405 inimest. Laulatused olid tagasihoidlikumad nii nagu varasematel aastatel oma arvu poolest. Matuste arv pole koguduses kunagi eriti suur olnud aastate lõikes. Ristsete ja konfirmatsioonide arv näitavad langust võrreldes eelmiste aastatega

Koguduse vaimulikud on: õpetaja Gustav Peeter Piir, abiõpetaja Valdek-Raivo Johanson, abiõpetaja Tiiu Hermat, abiõpetaja praost Mårten Andresson, preester Tuomas Mäkipää ja diakon Eha Kraft.

Püha Vaimu koguduses on 4 palgalist muusikatöö tegijat – organist Kristiina Hoidre ja koorijuhid Riho Ridbeck, Sander Tamm ning Kristina Teresa Kurg. Muusikakollektiive on meil 3 – koguduse kammerkoor, kammerkoor Crede ja noorte gospelansambel. Teenistustel ja suurematel pühadel ning perejumalateenistustel on esinenud ka pühapäevakooli ansambel Liilia Kotkase juhendamisel.

Hoolekande- ja hingehoiutöö eest on vastutav on abiõpetaja Valdek Johanson. Abiõpetaja Johanson on suuremate pühade ja sünnipäevade puhul saatunud tervituskaardi vanematele koguduseliikmetele. Inese Vohlbrück ja Ülle Reimann on olnud abiks jõulupakkide koostamisel vanematele koguduseliikmetele. Inese Vohlbrück koos Varju Kunz'iga on kaasa teeninud Iru hooldekodu jumalateenistustel muusikalises osas ja tubade külastamisel.

Laste ja noortetöö eest on vastutav diakon Eha Kraft. Pühapäevakooli töö on uut hoogu võtnud tänu heale meeskonnale ja aktiivsetele noortele. Noored on olnud abiks kirikus ja kogudusemajas toimuvatel üritustel. Kooskäimist on jätkatud PESA nime all ja suhtlemist FACEBOOK-i lehe vahendusel.

Kirikuhoonete, kinnis- ja muu vara seisukord ja kasutamine on Sihtasutus Püha Vaimu Kirik vastutada. Rahumäe kalmistul asuv kabel vajab remonti, aga selleks puuduvad vahendid. Kiriku remontidega seotud tööd seisavad vahendite puudumise tõttu. Väiksemaid parandus- ja korrastustöid on tehtud vastavalt vajadusele ja tänu abilistele.

Ilma turistideta ja kogudusemaja külalisteta ei tuleks kogudus majanduslikult toime. Suvekuudel teenitud vahendid moodustavad olulise reservi talve perioodiks. Küllastajate arv näitab tõusu positiivses suunas.

Suhted sõpruskogudustega Soomes on tugevad. Eriti aktiivne on olnud suhtlemine Ylojärvi kogudusega noortetöö ja muusika valdkondades. Taivaanlahti kogudus moodustas uue üksuse naaberkogudusega - Töölön koguduse. Orisaare kogudusega on sõprussidemed soiku jäänud.

Inglismaa Kiriku Euroopa Piiskopkonna Põhjamaade ja Baltiiriikide Praostkonnaga on töö ja kontaktid jätkunud. Sinod toimus aruande aastal sügisel Rootsis.

Juhatuse ja nõukogu liikmetele ei ole juhtimistasu makstud. EELK Põhikirja järgi on õpetaja ja abiõpetajad ex officio juhatuse liikmed. Koguduse õpetajale ja abiõpetajale maksti töötasu 21 821 eurot.

Koguduses töötas 2011. aastal keskmiselt 8 põhikohaga töötajat ning lisaks neile lepingulisel alusel töötanud asendajad. Kokku maksti töötasu summas 47 425 eurot.

Raamatupidamise aastaaruanne

Tegevjuhtkonna deklaratsioon

Juhatus kinnitab EELK Tallinna Püha Vaimu Koguduse 2011.a. raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsust ja täielikkust.

Juhatus kinnitab, et:

1. raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestuspõhimõtted on vastavuses Eesti hea raamatupidamise tavaga;
2. raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt koguduse finantsseisundit, tulemit ja rahavoogusid;
3. EELK Tallinna Püha Vaimu Kogudus on jätkuvalt tegutsev organisatsioon.

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	12 195	21 407	2
Nõuded ja ettemaksed	10 888	10 257	3
Kokku käibevara	23 083	31 664	
Põhivara			
Materiaalne põhivara	1 920	1 920	5
Kokku põhivara	1 920	1 920	
Kokku varad	25 003	33 584	
Kohustused ja netovara			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Võlad ja ettemaksed	7 754	7 130	4
Sihtotstarbelised tasud, annetused, toetused	4 620	8 869	6
Kokku lühiajalised kohustused	12 374	15 999	
Pikaajalised kohustused			
Sihtotstarbelised tasud, annetused, toetused	4 122	4 122	6
Kokku pikaajalised kohustused	4 122	4 122	
Kokku kohustused	16 496	20 121	
Netovara			
Sihtkapital/Osakapital nimiväärtuses	12 782	12 782	
Eelmiste perioodide akumuleeritud tulem	681	3 943	
Aruandeaasta tulem	-4 956	-3 262	
Kokku netovara	8 507	13 463	
Kokku kohustused ja netovara	25 003	33 584	

Tulemiaruanne

(eurodes)

	2011	2010	Lisa nr
Tulud			
Liikmetelt saadud tasud	65 459	64 181	7
Annetused ja toetused	5 018	8 071	6
Kokku tulud	70 477	72 252	
Kulud			
Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	-5 018	-8 071	6
Mitmesugused tegevuskulud	-22 998	-26 529	
Tööjõukulud	-47 425	-40 941	8
Kokku kulud	-75 441	-75 541	
Põhitegevuse tulem	-4 964	-3 289	
Finantstulud ja -kulud	8	27	
Aruandeaasta tulem	-4 956	-3 262	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2011	2010	Lisa nr
Rahavood põhitegevusest			
Põhitegevuse tulem	-4 964	-3 289	
Põhitegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-631	10	3
Põhitegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	625	400	
Kokku rahavood põhitegevusest	-4 970	-2 879	
Rahavood investeerimistegevusest			
Laekunud intressid	8	27	
Kokku rahavood investeerimistegevusest	8	27	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Laekumised sihtotstarbelistest tasudest, annetustest, toetustest	7 116	8 755	6
Muud väljamaksed finantseerimistegevusest	-11 366	-8 071	6
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-4 250	684	
Kokku rahavood	-9 212	-2 168	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	21 407	23 575	
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-9 212	-2 168	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	12 195	21 407	

Netovara muutuste aruanne

(eurodes)

			Kokku netovara
	Sihtkapital/Osakapital nimiväärtuses	Akumuleeritud tulem	
31.12.2009	12 782	3 943	16 725
Aruandeaasta tulem		-3 262	-3 262
31.12.2010	12 782	681	13 463
Aruandeaasta tulem		-4 956	-4 956
31.12.2011	12 782	-4 275	8 507

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

EELK Tallinna Püha Vaimu Koguduse 2011. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamise tavaga. Hea raamatupidamise tava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud tekkepõhisest arvestusest. Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud erodes.

Raha

Raha ja selle ekvivalendid kajastatakse rahavoogude aruandes kassas ja pangas olevat raha. Rahavoogude aruandes kajastatakse rahavoogusid kaudmeetodil. Investeeringu- ja finantseerimistegevusest tulenevaid rahavoogusid kajastatakse otsemeetodil.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Euroopa Keskpanka valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed varad ja kohustused on bilansiupäeva seisuga hinnatud ümber erodesse bilansipäeval ametlikult kehtinud Euroopa Keskpanka valuutakurside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud perioodi tulu ja kuluna.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse koguduse tavapärase tegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid. Ostjate laekumata arved on bilansis hinnatud lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Seejuures hinnatakse iga kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Lootustud nõuded on kantud bilansist välja.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Põhivaraks loetakse varasid kasuliku tööajaga üle aasta ja maksumusega alates 700 eurost. Materiaalne põhivara võetakse arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb tema ostuhinnast ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tööseisundisse ja -asukohta.

Amortisatsiooni arvutamisel kajastatakse lineaarset meetodit. Amortisatsiooni norm määratakse igale põhivara objektile eraldi sõltuvalt selle kasulikust tööeest.

Maad ei amortiseerita.

Põhivara arvelevõtmise alampiir 700

Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad hankijale, võetud laenud, viitvõlad ning muud lühi ja pikaajalised kohustused) võetakse arvele nende soetusmaksumuse, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasvaid kulusid.

Kohustused, mille tähtaeg on bilansi kuupäevast arvestatuna üle aasta, kajastatakse bilansis pikaajalise kohustusena, ülejäänud lühiajalise kohustusena.

Annetused ja toetused

Annetused annetajaliikmetelt ning muude annetuste arvestusel on lähtunud sellest, et annetused kajastatakse tuluna selles perioodis, mille eest need tasutakse. Sihtotstarbelisi annetusi kajastatakse analoogiliselt sihtfinantseerimisega, lähtudes juhendist RTJ 12 (s.o. kajastatakse tuluna nendes perioodides, mil leiavad aset kulutused, mille kompenseerimiseks annetused on mõeldud).

Sihtotstarbelisi tulusid ja kulusid kajastatakse brutomeetodil.

Seotud osapooled

Seotud osapoolteks loetakse koguduse tegev- ja kõrgemat juhtkonda, nende lähisugulasi ja nendega seotud ettevõtteid.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010
Sularaha kassas	223	3 821
Arvelduskontod	11 972	17 586
Kokku raha	12 195	21 407

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010
Nõuded ostjate vastu	9 356	9 356
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	0	10
Muud nõuded	1 532	891
Kokku nõuded ja ettemaksed	10 888	10 257

Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010	
	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Üksikisiku tulumaks	988		693
Sotsiaalmaks	2 140		1 656
Kohustuslik kogumispension	70		53
Töötuskindlustusmaksed	243		183
Ettemaksukonto jääk		10	
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	3 441	10	2 585

Lisa 5 Materiaalne põhivara

(eurodes)

		Kokku
	Maa	
31.12.2009		
Soetusmaksumus	1 920	1 920
Jääkmaksumus	1 920	1 920
31.12.2010		
Soetusmaksumus	1 920	1 920
Jääkmaksumus	1 920	1 920
31.12.2011		
Soetusmaksumus	1 920	1 920
Jääkmaksumus	1 920	1 920

Lisa 6 Sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused

(eurodes)

Brutomeetod

	31.12.2009	Saadud	Tagastatud	Tulu/amortisatsioon	31.12.2010
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks					
oreli remondiks	4 122				4 122
noortetöö	6 348				6 348
mälestustahviid	826				826
muusikatöö	900	1 662		-2 269	293
pühapäevased kohvilauad	111	357		-368	100
Eduard Witsbergi matus		576		-576	0
ravikulu		64		-64	0
sinodi korraldamine		362		-38	324
altari linad ja lauluraamatud		639			639
noortetöö kaks		5 094		-4 755	339
Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	12 307	8 754		-8 070	12 991
Kokku sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	12 307	8 754		-8 070	12 991
	31.12.2010	Saadud	Tagastatud	Tulu/amortisatsioon	31.12.2011
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks					
oreli remondiks	4 122				4 122
noortetöö	6 348		-6 348		0

mälestustahvlid	826				826
sinodi korraldamine	324				324
pühapäevased kohvilauad	100	565		-479	186
altari linad ja lauluraamatud	639	108		-164	583
saali valgustus ja krüpti valveseadmed		1 336		-1 336	0
Inglismaa kiriku ja Common Fund maksud		615		-615	0
Koguduse tehnika		2 000		-926	1 074
toetus Risti kogudusele		60		-60	0
jõululaat		67		-67	0
toetus lastehaiglale		131			131
muusikatöö	293	1 075		-212	1 156
noortetöö kaks	339	1 159		-1 159	339
Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	12 991	7 116	-6 348	-5 018	8 741
Kokku sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	12 991	7 116	-6 348	-5 018	8 741

Lisa 7 Liikmetelt saadud tasud

(eurodes)

	2011	2010
Mittesihtotstarbelised tasud		
Liikmemaksud	65 459	64 181
Kokku liikmetelt saadud tasud	65 459	64 181

Lisa 8 Tööjõukulud

(eurodes)

	2011	2010
Palgakulu	35 146	30 278
Sotsiaalmaksud	12 279	10 664
Kokku tööjõukulud	47 425	40 942
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	8	8

Lisa 9 Seotud osapooled

(eurodes)

Liikmete arv majandusaasta lõpu seisuga		
	31.12.2011	31.12.2010
Füüsilisest isikust liikmete arv	2 287	2 200
Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2011	2010
Arvestatud tasu	21 821	15 927

Allkirjad 2011. a. majandusaasta aruandele

EELK Tallinna Püha Vaimu Kogudus 2010.a. majandusaasta aruanne on kinnitatud juhatuse poolt.

Õpetaja Gustav Peeter Piir

Abiõpetaja Valdek Raivo Johanson

Abiõpetaja Tiiu Hermat

Abiõpetaja Marten Andersson

Ülle Gunin

Allan Krass

Annike Rannapalu.....

Tiina Raud

Ahti Saares

Aruande elektroonilised kinnitused

Eesti Evangeelse Luterliku Kiriku Tallinna Püha Vaimu Kogudus (registrikood: 80210007) 01.01.2011 - 31.12.2011 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Kinnitaja nimi	Kinnitaja roll	Kinnituse andmise aeg
Heli Sarv	raamatupidaja	28.06.2012

Tegevusalad

Tegevusala	EMTAK kood	Põhitegevusala
Kirikute, koguduste ja kloostrite tegevus	94911	Jah

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6464430
Telefon	+372 6441487
Faks	+372 6444102
Faks	+372 6441487
E-posti aadress	tallinna.puhavaimu@eelk.ee
Veebilehe aadress	www.eelk.ee/tallinna.puhavaimu/